



Bruxelles, 8.11.2016.
COM(2016) 708 final

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji
kao odgovor na zahtjev Španjolske – EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana
automobilska industrija**

OBRAZLOŽENJE

KONTEKST PRIJEDLOGA

1. Pravila koja se primjenjuju na financijske doprinose iz Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (EGF) utvrđena su Uredbom (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1927/2006¹ (dalje u tekstu „Uredba o EGF-u”).
2. Španjolska je 21. lipnja 2016. podnijela zahtjev za financijski doprinos iz EGF-a EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automobilska industrija, nakon otpuštanja viška radnika² u gospodarskom sektoru razvrstanom u odjeljak 29 NACE-a Rev. 2 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) u regiji Comunidad Valenciana (ES52), regiji razine NUTS 2 u Španjolskoj.
3. Nakon ocjenjivanja tog zahtjeva Komisija je u skladu sa svim primjenjivim odredbama Uredbe o EGF-u donijela zaključak da su ispunjeni uvjeti za dodjelu financijskog doprinosa iz EGF-a.

SAŽETAK ZAHTJEVA

Zahtjev za dodjelu sredstava iz EGF-a	EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automobilska industrija
Država članica	Španjolska
Predmetna regija (razina NUTS ³ 2)	Comunidad Valenciana (ES52)
Datum podnošenja zahtjeva	21. lipnja 2016.
Datum potvrde primitka zahtjeva	21. lipnja 2016.
Datum podnošenja zahtjeva za dodatne informacije	5. srpnja 2016.
Rok za dostavu dodatnih informacija	16. kolovoza 2016.
Rok za dovršetak ocjenjivanja	8. studenoga 2016.
Intervencijski kriterij	Članak 4. stavak 2. Uredbe o EGF-u
Broj obuhvaćenih poduzeća	29
Sektori ekonomske djelatnosti (odjeljak NACE-a Rev. 2) ⁴	Odjeljak 29 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica)
Referentno razdoblje (devet mjeseci):	30. lipnja 2015. – 30. ožujka 2016.
Broj otpuštanja tijekom referentnog razdoblja	250

¹ SL L 347, 20.12.2013., str. 855.

² U smislu članka 3. Uredbe o EGF-u.

³ Uredba Komisije (EU) br. 1046/2012 od 8. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS), u pogledu prosljeđivanja vremenskih okvira za novu regionalnu raspodjelu (SL L 310, 9.11.2012., str. 34.).

⁴ SL L 393, 30.12.2006., str. 1.

Ukupan broj prihvatljivih korisnika	250
Ukupan broj ciljanih korisnika	250
Proračun za usluge prilagođene potrebama (EUR)	1 334 000
Proračun za provedbu EGF-a ⁵ (EUR)	94 000
Ukupni proračun (EUR)	1 428 000
Doprinos iz EGF-a (60 %) (EUR)	856 800

OCJENA ZAHTJEVA

Postupak

4. Španjolska je 21. lipnja 2016. podnijela zahtjev EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automobilska industrija, što je unutar 12 tjedana od datuma na koji su ispunjeni intervencijski kriteriji utvrđeni člankom 4. Uredbe o EGF-u. Komisija je istog datuma potvrdila primitak zahtjeva te je 5. srpnja 2016. od Španjolske zatražila dodatne informacije. Te dodatne informacije dostavljene su unutar šest tjedana od dana podnošenja zahtjeva za dodatne informacije. Rok od 12 tjedana od dana primitka potpunog zahtjeva unutar kojeg bi Komisija trebala dovršiti ocjenu usklađenosti zahtjeva s uvjetima za dodjelu financijskog doprinosa istječe 8. studenoga 2016.

Prihvatljivost zahtjeva

Predmetna poduzeća i korisnici

5. Zahtjev se odnosi na 250 radnika koji su proglašeni viškom u ekonomskom sektoru razvrstanom u odjeljak 29 NACE-a Rev. 2 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) u regiji Comunidad Valenciana (ES52), regiji razine NUTS 2.

Poduzeća i broj otpuštanja u referentnom razdoblju			
ANADIA FUNDICION	1	INDUSTRIAS DOLZ SA	1
AUTOMOVILES BLAM SL	1	INDUSTRIAS DOLZ SL	1
BENIMAR-OCARSA SA	1	INDUSTRIAS OCHOA SL	1
BERGE AUTOMOTIVE LOGISTICS SL	1	LEAR EUROPEAN HOLDING SLU	1
BOSAL ESPAÑA SA	1	MAGNA SEATING SPAIN SAU	2
BOSAL MADRID SL	1	MODULAR LOGISTICA VALENCIANA SL	1
BOSAL VALENCIA SAU	215	MUELLES Y BALLESTAS HISPANO ALEMANAS SL	1
ELECTRO CASTELLAR SL	2	RADIADORES ORDOÑEZ SA	2
ESTAMPACIONES METALICAS MOYMA SL	1	SAS AUTOSYSTEMTECHNIK VALENCIA SLU	1
FABRICACION MODULAR VALENCIANA SL	1	SICAL SL	1
FAURECIA AUTOMOTIVE EXTERIORES ESPAÑA SAU	1	SPANIA GTA TECNOMOTIVE SL	1
FAURECIA EMISSION CONTROL TECHNOLOGIES PAMPLONA	1	STIL CONVERSION SL	1
FAURECIA INTERIOR SYSTEMS SALC ESPAÑA SL	1	TALENTO Y EXPERIENCIA SL	1
FEU VERT IBERICA SA	1	TECNOVE SL	1

⁵ U skladu s člankom 7. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1309/2013.

Ukupan broj poduzeća: 29	Ukupan broj otpuštanja: 250
Ukupan broj samozaposlenih osoba koje su prestale obavljati svoju djelatnost:	0
Ukupan broj prihvatljivih radnika i samozaposlenih osoba:	250

Intervencijski kriteriji

6. Španjolska je podnijela zahtjev na temelju intervencijskih kriterija iz članka 4. stavka 2., odstupajući od kriterija iz članka 4. stavka 1. točke (b) Uredbe o EGF-u kojom se propisuje najmanje 500 otpuštanja u referentnom razdoblju od devet mjeseci u poduzećima koja djeluju u istom ekonomskom sektoru definiranom u odjeljku NACE-a Rev. 2 i smještenima u jednoj regiji ili u dvjema susjednim regijama razine NUTS 2 u državi članici. U regiji Comunidad Valenciana (ES52), regiji razine NUTS 2, došlo je do ukupno 250 otpuštanja.
7. Za ovaj je zahtjev devetomjesečno referentno razdoblje trajalo od 30. lipnja 2015. do 30. ožujka 2016.

Izračun broja otpuštanja i prestanaka djelatnosti

8. Sva se otpuštanja tijekom referentnog razdoblja računaju od dana stvarnog raskida ugovora o radu ili njegova isteka.

Prihvatljivi korisnici

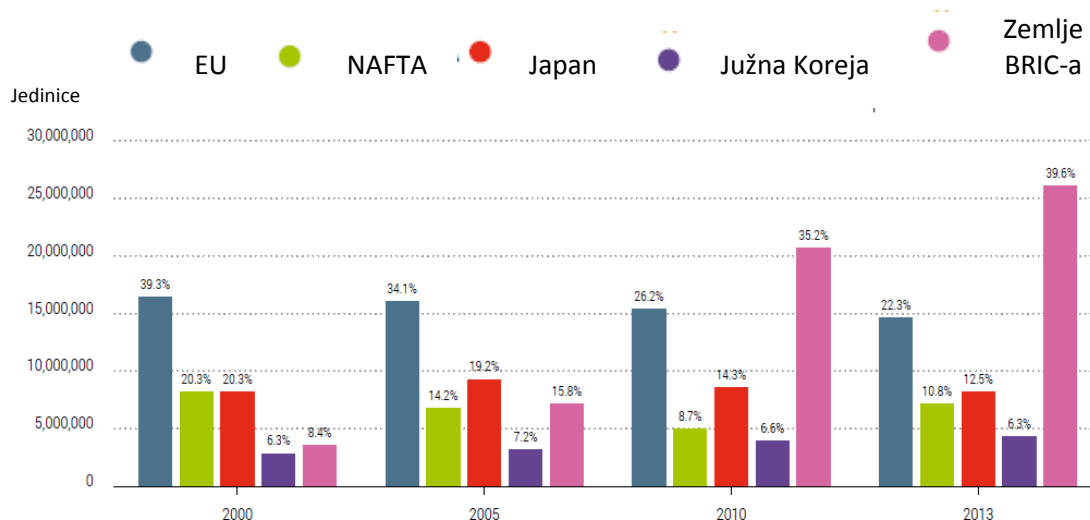
9. Ukupan broj prihvatljivih korisnika iznosi 250.

Veza između otpuštanja i velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine nastalih zbog globalizacije

10. Španjolska tvrdi da je europska automobilska industrija u posljednjem desetljeću izgubila znatan tržišni udio, povezujući to s otpuštanjima i velikim strukturnim promjenama u svjetskoj trgovini pod utjecajem globalizacije.
11. Dok je u skupini zemalja EU-27 u 2015., gledano u apsolutnim brojkama, ostvaren pad proizvodnje motornih vozila u usporedbi s 2006. za 0,5 milijuna jedinica (sa 18,7 milijuna jedinica u 2006. na 18,2 u 2015.), odnosno -2,8 %, proizvodnja na globalnoj razini porasla je za 31,1 % (sa 69,2 milijuna jedinica u 2006. na 90,9 u 2015.)⁶, prvenstveno u Kini i ostalim gospodarstvima jugoistočne Azije.
12. Na sljedećem je grafikonu prikazan pad tržišnog udjela EU-a za osobne automobile od 2000. do 2013. Tržišni udio EU-a pao je sa 39,3 % u 2000. na 22,3 % u 2013., što je pad od 17 postotnih bodova.

⁶ Baza podataka OICA-e

Proizvodnja putničkih automobila – Međunarodna usporedba (% udjela) – 2000.–2013.



Izvor: Međunarodna organizacija proizvođača motornih vozila (OICA)

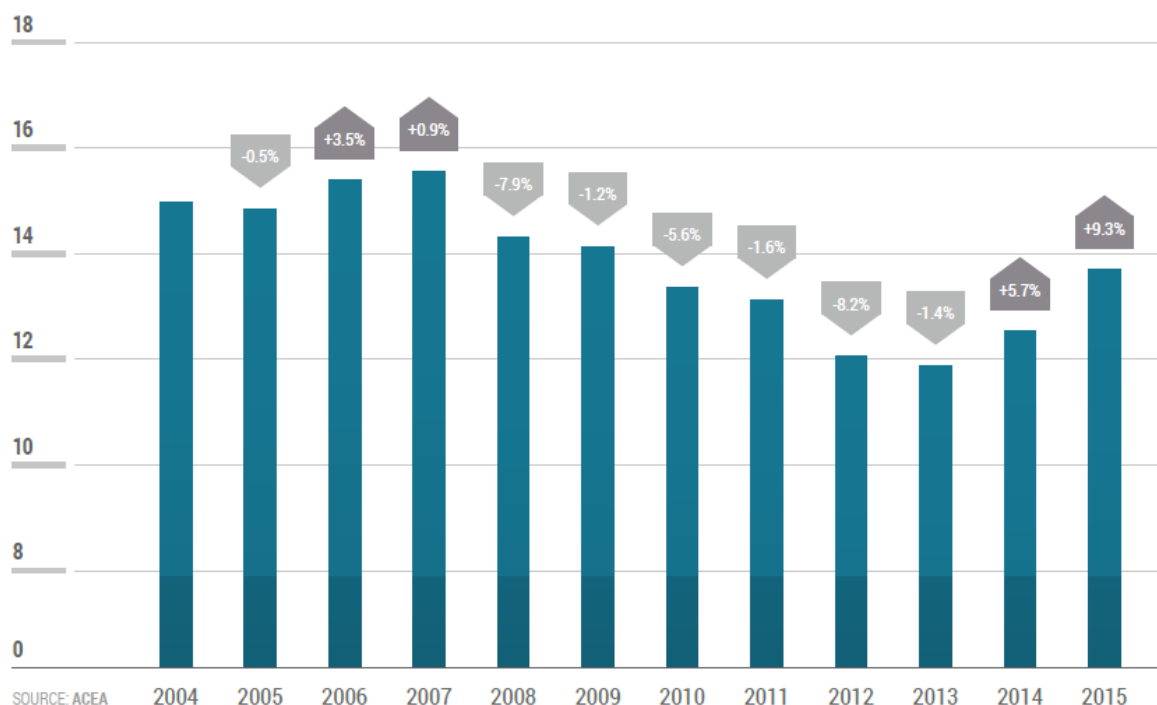
13. Kina je 2015. bila najveći proizvođač te je u njoj proizvedeno 26 % svjetskih automobila, dok je EU drugi najveći proizvođač s udjelom od 22 % u ukupnoj svjetskoj proizvodnji putničkih automobila, koja iznosi 73,5 milijuna⁷. Ovaj pad tržišnog udjela EU-a dio je dugotrajnog trenda koji je Komisija već uočila u ocjenama prethodnih slučajeva EGF-a u automobilskoj industriji utemeljenih na globalizaciji trgovine⁸.
14. Glavni je pokretač tog trenda zemljopisni pomak u potrošnji povezan s globalizacijom, osobito nagli rast potražnje na azijskom tržištu, od čega proizvođači iz EU-a imaju manje koristi jer su na tim tržištima tradicionalno lošije pozicionirani.
15. Pad domaće potražnje kao rezultat gospodarske i financijske krize osjetio se i u europskoj automobilskoj industriji. Broj registriranih putničkih automobila u EU-u bio je u konstantnom padu između 2008. i 2013. Od 2014. ovaj se trend promijenio. Međutim, ukupni broj registracija još uvijek nije na onim razinama na kojima je bio u godinama prije gospodarske i financijske krize⁹.

⁷ Europsko udruženje proizvođača automobila (ACEA), Džepni vodič automobilske industrije za 2016. – 2017. (The automobile Industry Pocket Guide 2016. – 2017.)

⁸ Vidjeti bilješku br. 10.

⁹ Europsko udruženje proizvođača automobila (ACEA), Džepni vodič automobilske industrije za 2016. – 2017. (The automobile Industry Pocket Guide 2016. – 2017.)

**Novoregistrirani putnički automobili u EU-u u milijunima jedinica,
% promjene / 2004. – 2015.**



16. Pad automobilske proizvodnje u Španjolskoj doveo je do smanjenja broja tvrtki i radnih mjesta. Tijekom razdoblja 2008. – 2014. broj poduzeća u automobilskom sektoru smanjio se sa 901 na 806 (-10,5 %), a broj radnih mjesta u ovom sektoru smanjio se sa 164 038 na 135 997 (-17 %). U regiji Comunidad Valenciana 62 poduzeća u automobilskom sektoru (od ukupno 187) prestala su s radom. To je smanjenje od 33,16 %.
17. Do danas su za sektor proizvodnje motornih vozila, prikolica i poluprikolica podnesena 23 zahtjeva za financijski doprinos iz EGF-a, od kojih se 13 temeljilo na učincima globalizacije na trgovinu, a 10 na svjetskoj financijskoj i gospodarskoj krizi¹⁰.

¹⁰ Utemeljeno na globalizaciji trgovine: EGF/2016/004 ES Comunidad Valenciana automobilska industrija, (predmet slučaja ovog prijedloga odluke) i EGF/2007/001 LFR PSA dobavljači. COM(2007) 415; EGF/2007/010 PT Lisboa Alentejo. COM(2008) 94; EGF/2008/002 ES Delphi. COM(2008) 547; EGF/2008/004 ES Castilla y León Aragón. COM(2009) 150; EGF/2009/013 DE Karmann. COM(2010) 007; EGF/2012/005 SE Saab, COM(2012) 622; EGF/2012/008 IT De Tomaso; COM(2013) 469; EGF/2013/006 PL Fiat Auto Poljska, COM(2014) 699, EGF/2013/012 BE Ford Genk, COM(2014) 532; EGF/2014/006 FR PSA, COM(2014) 560; EGF/2015/003 BE Ford Genk, COM(2015) 336 i EGF/2015/009 SE Volvo Trucks, COM(2016) 61
Utemeljeno na svjetskoj financijskoj i gospodarskoj krizi: EGF/2009/007 SE Volvo, COM(2009) 602 EGF/2009/009 AT Steiermark, COM(2009) 602; EGF/2009/019 FR Renault, COM(2011) 420; EGF/2010/002 ES Cataluña automobilska industrija, COM(2010) 453; EGF/2010/004 PL Wielkopolskie, COM(2010) 616; EGF/2010/015 FR Peugeot, COM(2012) 461; EGF/2010/031 BE General Motors Belgija, COM(2011) 212; EGF/2011/003 DE Arnberg i Düsseldorf automobilska

Događaji koji uzrokuju otpuštanja i prestanak aktivnosti

18. Događaji koji su doveli do ovih otpuštanja su stečaj i zatvaranje poduzeća Bosal S.A. iz kojeg je otpuštena većina radnika koji su predmet ovog zahtjeva.
19. Tvrtka Bosal S.A. počela je s radom 1986. u gradu Saguntu. Temeljna djelatnost ove tvrtke bila je proizvodnja dijelova i dodatne opreme za motorna vozila (posebno ispušnih sustava za automobile, katalitičkih pretvornika itd.). Bosal je u početku proizvodio samo za španjolsko tržište automobila. Međutim, proizvodnja se poslije proširila te su se u poduzeću proizvodili originalni dijelovi i za druga tržišta automobila.
20. Poduzeće je od 2012. bilo u poteškoćama zbog pada proizvodnje vozila u EU-u. Kako bi se količina proizvodnje prilagodila potražnji i kako bi se smanjili troškovi, u Bosalu je uvedena obavezna smanjena satnica rada koja se primjenjivala na sve zaposlenike. Međutim, te mjere nisu se pokazale uspješnim pa je poduzeće 15. siječnja 2015. objavilo stečaj te je stavljeno pod posebnu upravu. Iz Bosala je u studenome 2015. otpuštena cjelokupna radna snaga (215 radnika) i pokrenut je postupak likvidacije.

Predviđene posljedice otpuštanja na lokalno, regionalno ili nacionalno gospodarstvo i zapošljavanje

21. Gospodarstvo Sagunta, područja u kojem su se dogodila otpuštanja, 80-ih godina bilo je uglavnom vezano uz Altos Hornos del Mediterráneo (visoka peć). Nakon zatvaranja ove tvrtke teritorij je proglašen „preferencijalnim područjem ponovne industrijalizacije” te su novim poduzećima koja su se osnovala na tom području odobreni mnogi poticaji. Većina poduzeća koja su osnovana u Saguntu bila je povezana s automobilskom industrijom. Zbog udruženog utjecaja gospodarske i financijske krize te globalizacije proizvodnje automobila, mnoge su tvrtke nakon 2008. prekinule ili znatno smanjile svoje djelatnosti, što je rezultiralo smanjenjem satnice i otpuštanjima. Usporavanje industrijskih aktivnosti imalo je dalekosežan utjecaj na gospodarstvo i zaposlenost u Saguntu. Broj nezaposlenih osoba u Saguntu 2015. utrostručio se u usporedbi s 2007. te je sa 2 778 osoba porastao na 6 437. 250 otpuštenih radnika koji su predmet ovog zahtjeva dodatno će oslabjeti ionako lošu situaciju sa zapošljavanjem na predmetnom području.

Objašnjenje izvanrednih okolnosti na kojima se temelji prihvatljivost zahtjeva

22. Španjolska tvrdi da bi se ovaj zahtjev zbog izvanrednih okolnosti koje su uvelike utjecale na zaposlenost i na lokalno, regionalno ili nacionalno gospodarstvo trebao svakako izjednačiti sa zahtjevom iz članka 4. stavka 1. točke (b) Uredbe o EGF-u, unatoč tome što je tijekom referentnog razdoblja od devet mjeseci otpušteno manje od 500 radnika. Smatra se da je brojka od 250 izgubljenih radnih mjesta u Saguntu dovoljno velika s obzirom na okolnosti tog malog grada i okolnog ruralnog područja koje je, osim učinaka globalizacije, pretrpjelo ozbiljne posljedice gospodarske i financijske krize na sektor automobilske industrije koji je iznimno važan za gospodarstvo tog područja. Iako je zaposlenost prošle godine pokazivala znakove oporavka, stopa nezaposlenosti u regiji Comunidad Valenciana još je uvijek 21,8 %¹¹.

industrija, COM(2011) 447; EGF/2011/005 PT Norte-Centro automobilska industrija, COM(2011) 664 i EGF/2015/002 DE Adam Opel, COM(2015) 342.

¹¹ EPA 2. kvartal 2016. <http://www.datosmacro.com/paro-epa/espana-comunidades-autonomas/valencia>

23. Stopa uključenosti u sustav socijalnog osiguranja pala je za 15 % (-296 952 osobe) od ukupnog broja zaposlenih u regiji Comunidad Valenciana 2015. u odnosu na 2008., dok je u Saguntu broj zaposlenih osoba pao za 28,5 % (-5 939 osoba), tj. razlika od 13,5 postotnih bodova u odnosu na vrijednosti regije¹².
24. Uspoređujući podatke o nezaposlenosti Eurostata za gradove koji imaju sličan broj stanovnika kao Sagunto, Španjolska tvrdi da jedino gradovi koji se nalaze u vrlo perifernim područjima (npr. Le Tampon-Reunion: 26,8 %) ili onima koji su bili predmet nekoliko slučajeva EGF-a (Središnja Makedonija-Grčka: 28,7 %) imaju stope nezaposlenosti veće od stope u Saguntu (25,8 %).
25. Comunidad Valenciana jedna je od regija EU-a koja je bila najviše pogođena učincima gospodarske i financijske krize te globalizacije. Španjolska je od 2009. podnijela devet zahtjeva za financijski doprinos iz EGF-a¹³ kao potporu radnicima koji su bili proglašeni viškom u toj regiji u raznim sektorima. Ukupno je u 1 560 poduzeća, uglavnom malih i srednjih poduzeća (MSP-ova), izvršeno 7 600 otpuštanja. Osim toga, Sagunto i okrug u kojem se nalazi, Camp de Morvedre, još se uvijek bore s učincima masovnih otpuštanja za koje je zahtjev za financijski doprinos iz EGF-a podnesen i odobren 2014¹⁴.
26. Industrijska su postrojenja na tom području, zbog gospodarske situacije posljednjih godina koja je dovela do zatvaranja velikog broja poduzeća, uglavnom ispražnjena. U regiji nije bilo nedavnih otvorenja pogona u kojima bi se radnicima mogle pružiti nove prilike za zaposlenje. Kako bi se ovaj trend promijenio, regionalna vlada uključila je Sagunto u svoj akcijski plan usmjeren na ponovno industrijsko oživljavanje područja. U proračunu za 2016. za tu su svrhu predviđena četiri milijuna eura.
27. Gotovo 20 % stanovništva Sagunta starije su osobe, a 5,8 % starije je od 80 godina. Među nezaposlenim osobama dugoročna nezaposlenost je 38,5 %, dok se dugoročna nezaposlenost osoba starijih od 45 godina penje na čak 58,7 %. 71 % otpuštenih radnika koji su predmet ovog zahtjeva starije je od 45 godina, 78 % bilo je zaposleno u istom poduzeću najmanje 15 uzastopnih godina, a 50 % nema nikakve obrazovne kvalifikacije, što ih čini vrlo ranjivima u kontekstu nedostatka radnih mjesta. Popisom stanovništva iz 2014. pokazalo se i da je omjer ovisnosti u Saguntu 53,7 %, što je više od prosjeka EU-28, koji iznosi 51,8 %¹⁵.

¹² Instituto Nacional de la Seguridad Social.

¹³ EGF/2009/014 ES Comunidad Valenciana keramika, COM(2010) 216;
EGF/2010/005 ES Comunidad Valenciana obrada prirodnog kamena, COM(2010) 617;
EGF/2010/009 ES Comunidad Valenciana tekstil, COM(2010) 613;
EGF/2011/006 ES Comunidad Valenciana građevinski sektor, COM(2012) 53;
EGF/2011/020 ES Comunidad Valenciana obuća, COM(2012) 204;
EGF/2013/004 ES Comunidad Valenciana građevni materijali, COM(2013) 635;
EGF/2013/008 ES Comunidad Valenciana tekstil, COM(2014) 45;
EGF/2014/004 ES Comunidad Valenciana metal, COM(2014) 515
EGF/2016/004 ES Comunidad Valenciana automobilska industrija, (predmet slučaja ovog prijedloga odluke).

¹⁴ EGF/2014/004 ES Comunidad Valenciana metal, COM(2014) 515.

¹⁵ http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Population_structure_and_ageing

Ciljani korisnici i predložene mjere

Ciljani korisnici

28. Od svih otpuštenih radnika očekuje se da će sudjelovati u mjerama. Podjela ciljanih radnika prema spolu, državljanstvu i dobnoj skupini:

Kategorija		Broj ciljanih korisnika	
Spol:	muškarci:	241	(96,4 %)
	žene:	9	(3,6 %)
Državljanstvo:	građani EU-a:	249	(99,6 %)
	građani trećih zemalja:	1	(0,4 %)
Dobna skupina:	15 – 24 godine:	0	(0,0 %)
	25 – 29 godina:	1	(0,4 %)
	30 – 54 godine:	191	(76,4 %)
	55 – 64 godine:	58	(23,2 %)
	stariji od 64 godine:	0	(0,0 %)

Prihvatljivost predloženih mjera

29. Usluge prilagođene potrebama koje će se osigurati otpuštenim radnicima sastoje se od sljedećih mjera:
- Uvodni i informativni sastanci. Ovo je prva mjera koja će se ponuditi svim otpuštenim radnicima i uključuje: (1) opće informativne sastanke i pojedinačne informativne sastanke o vještinama i uvjetima osposobljavanja, dostupnim programima savjetovanja i osposobljavanja i naknadama i poticajima; (2) postupak upisa.
 - Profesionalna orijentacija. Ovo uključuje profiliranje radnika koji sudjeluju u programu te osmišljavanje prilagođenog puta za ponovno uključivanje, radionice o poduzetništvu i tehnikama traženja posla te savjetovanje i dodatnu potporu prilagođenu potrebama tijekom razdoblja primjene. Sudionici se mogu koristiti uslugama mentoriranja i nakon njihova ponovnog uključivanja u tržište rada.
 - Traženje posla. Ovo uključuje intenzivnu i aktivnu potragu za lokalnim i regionalnim prilikama za zapošljavanje uz pomoć posrednika u zapošljavanju te potom zapošljavanje u skladu sa sposobnostima. Svrha je ove mjere nadopuniti pojedinačno traženje posla koje poduzima primatelj mjere.
 - Osposobljavanje. Mjere osposobljavanja uključivat će razne tečajeve koji će biti podijeljeni u dvije skupine: stručno osposobljavanje i osposobljavanje za transverzalne vještine. Stručno osposobljavanje bit će usmjereno na stručno licenciranje, primjerice prikupljanje licencija potrebnih u sektoru putničkog

prijevoza (CPC)¹⁶, i na sektore ili područja u kojima postoje ili će se pojaviti mogućnosti, primjerice prehrambeni sektor (sigurnost hrane, HACCP¹⁷ itd.), kuhanje, sprečavanje rizika na radnom mjestu, kontrola kvalitete i standardi zaštite okoliša (ISO 9001¹⁸, ISO 14000¹⁹, EFQM²⁰ itd.), projekti HVAC-a²¹, održavanje industrijske opreme itd. Ponuda osposobljavanja za transverzalne vještine uključivat će osposobljavanje za razne vještine koje pridonose boljoj poslovnoj učinkovitosti, kao što su informacijsko-komunikacijske tehnologije, strani jezici, poslovno upravljanje itd.

- Promicanje poduzetništva. Ovom se mjerom nastoji pomoći otpuštenim radnicima koji razmišljaju o pokretanju vlastitog poduzeća, a uključuje elemente poput razvijanja poslovne ideje, planiranja, provođenja studije izvodljivosti, prikupljanja financijskih sredstava itd.; sudionicima će biti omogućeno prilagođeno mentorstvo tijekom cijelog procesa pokretanja poduzeća i podrška pri administrativnim zahtjevima. Sudionici se mogu koristiti uslugama mentoriranja i nakon pokretanja vlastitog poduzeća.
- Doprinos za pokretanje poduzeća. Radnici koji pokreću vlastito poduzeće dobit će do 15 000 EUR kao doprinos za pokrivanje troškova na početku poslovanja. Pristup financiranju jedna je od najvećih poteškoća s kojima se poduzetnici susreću pri pokretanju posla. Cilj je ove mjere navedenom financijskom potporom promicati poduzetništvo.
- Naknada za sudjelovanje. Nakon što postignu dogovorene ciljeve u programu ponovnog uključivanja u rad, korisnicima će se isplatiti jednokratna naknada od 600 EUR.
- Doprinos za troškove putovanja. Radnicima koji sudjeluju u mjerama isplatit će se doprinos za putne troškove. Konačan iznos izračunat će se na temelju stvarnog broja dana u kojima je radnik sudjelovao i prijedene udaljenosti. Procjenjuje se da bi sudionici mogli primiti u prosjeku 300 EUR.
- Pomoć pojedincima koji se brinu o uzdržavanim osobama. Pod uvjetom da sudjeluju u navedenim mjerama radnici koji uzdržavaju drugu osobu (djecu, starije osobe ili osobe s invaliditetom) dobit će nadoknadu dijela troškova za pružatelje skrbi. Time se žele pokriti dodatni troškovi radnika koji se brinu o uzdržavanim osobama kako bi se koristili osposobljavanjem ili drugim mjerama.
- Doprinos za troškove promjene boravišta. Radnici koji prihvate posao zbog kojeg moraju promijeniti boravište dobit će paušalni iznos od 3 000 EUR za pokrivanje nužnih troškova.
- Doprinos za neograničeni internet. Radnicima koji nemaju internet kod kuće, a uvedu ga kako bi imali pristup osposobljavanju ili drugim mjerama na digitalnim platformama, nadoknadit će se do 75 % mjesečne naknade za neograničeno korištenje internetom.

¹⁶ Potvrda o stručnoj osposobljenosti (CPC).

¹⁷ Analiza opasnosti i kritičnih kontrolnih točaka (HACCP).

¹⁸ Standardom ISO 9001 utvrđuju se zahtjevi sustava upravljanja kvalitetom.

¹⁹ Standardima ISO 14000 obuhvaćeni su različiti aspekti brige za okoliš.

²⁰ Model kvalitete prema EFQM-u koji definira Europska zaklada za upravljanje kvalitetom.

²¹ Sustavi za grijanje, prozračivanje i klimatizaciju (HVAC).

- Naknada za zapošljavanje. Korist od ovog plaćanja imaju otpušteni radnici jer se njime potiče njihovo ponovno zapošljavanje na određeno ili neodređeno vrijeme u drugom poduzeću. Ako neko poduzeće zaposli radnika na neodređeno vrijeme, bit će mu isplaćeno 3 000 EUR po radniku, dok će za ponovno zapošljavanje na određeno razdoblje od najmanje 12 mjeseci primiti 1 000 EUR po radniku.
30. Navedene predložene mjere aktivne su mjere na tržištu rada u okviru prihvatljivih mjera utvrđenih člankom 7. Uredbe o EGF-u. Te mjere nisu zamjena za pasivne mjere socijalne zaštite.
31. Španjolska je dostavila tražene podatke o mjerama koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva ili kolektivnih ugovora obvezne za predmetno poduzeće. Potvrđeno je da financijski doprinos iz EGF-a neće biti zamjena za te mjere.

Predviđeni proračun

32. Predviđeni ukupni troškovi iznose 1 428 000 EUR, a sastoje se od rashoda za usluge prilagođene potrebama u iznosu od 1 334 000 EUR i rashoda za aktivnosti pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te nadzora i izvješćivanja u iznosu od 94 000 EUR.
33. Ukupni traženi financijski doprinos iz EGF-a iznosi 856 800 EUR (60 % ukupnih troškova).

Mjere	Predviđeni broj sudionika	Predviđeni trošak po sudioniku (u EUR) (*)	Predviđeni ukupni troškovi (u EUR) (**)
Usluge prilagođene potrebama (mjere na temelju članka 7. stavka 1. točaka (a) i (c) Uredbe o EGF-u)			
Uvodni i informativni sastanci: (<i>acción de acogida</i>)	250	204	51 000
Profesionalna orijentacija (<i>orientación, asesoramiento laboral e itinerario personalizado de inserción</i>)	250	408	102 000
Traženje posla (<i>job placement</i>)	250	476	119 000
Osposobljavanje (<i>formación</i>)	230	2 000	460 000
Promicanje poduzetništva (<i>emprendimiento</i>)	30	2 000	60 000
Doprinos za pokretanje posla (<i>incentivo para establecimiento de negocio</i>)	16	13 400	214 400
Podzbroj (a): Postotak paketa usluga prilagođenih potrebama	–		1 006 400 (75,44 %)
Naknade i poticaji (mjere na temelju članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe o EGF-u)			

Naknada za sudjelovanje (<i>incentivo para participar</i>)	170	600	102 000
Doprinos za troškove putovanja (<i>incentivo para desplazamiento</i>)	50	300	15 000
Pomoć pojedincima koji se brinu o uzdržavanim osobama (<i>Incentivos que remuevan obstáculos que impidan la participación</i>)	50	1 500	75 000
Doprinos za troškove promjene boravišta (<i>incentivo por traslado</i>)	5	3 000	15 000
Doprinos za neograničeni internet (<i>incentivo para disponer de acceso a Internet en el domicilio</i>)	150	404	60 600
Naknada za zapošljavanje (<i>incentivo empleadores</i>)	25	2 400	60 000
Podzbroj (b): Postotak paketa usluga prilagođenih potrebama		–	327 600 (24,56 %)
Mjere na temelju članka 7. stavka 4. Uredbe o EGF-u			
1. Pripremne aktivnosti		–	0
2. Upravljanje		–	90 000
3. Informiranje i promidžba		–	4 000
4. Nadzor i izvješćivanje		–	0
Podzbroj (c): Postotak ukupnih troškova:		–	94 000 (6,58 %)
Ukupni troškovi (a + b + c):		–	1 428 000
Doprinos iz EGF-a (60 % ukupnih troškova)		–	856 800

(*) *Kako bi se izbjegle decimale, zaokruženi su predviđeni troškovi po radniku. Međutim, zaokruživanjem se ni na koji način ne utječe na ukupni iznos troškova bilo koje mjere koji su jednaki onima navedenima u zahtjevu koji je podnijela Španjolska.*

(**) *Ukupni se iznosi ne podudaraju zbog zaokruživanja.*

34. Troškovi mjera koje su u prethodnoj tablici utvrđene kao mjere na temelju članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe o EGF-u ne premašuju 35 % ukupnih troškova usklađenog paketa usluga prilagođenih potrebama. Španjolska je potvrdila da te mjere ovise o aktivnom sudjelovanju ciljanih korisnika u traženju posla ili aktivnostima osposobljavanja.
35. Španjolska je potvrdila da troškovi ulaganja za samozapošljavanje, osnivanje poduzeća i radničko preuzimanje poduzeća neće premašiti 15 000 EUR po korisniku.

Razdoblje prihvatljivosti rashoda

36. Španjolska je 20. rujna 2016. ciljanim korisnicima počela pružati usluge prilagođene potrebama. Stoga će rashodi za te mjere biti prihvatljivi za financijski doprinos iz EGF-a od 20. rujna 2016. do 20. rujna 2018.
37. Španjolska od 1. listopada 2015. snosi administrativne troškove provedbe EGF-a. Izdaci za aktivnosti pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te nadzora i izvješćivanja stoga ispunjavaju uvjete za financijski doprinos iz EGF-a od 1. listopada 2015. do 20. ožujka 2019.

Komplementarnost s mjerama koje se financiraju iz nacionalnih fondova ili fondova Unije

38. Izvor nacionalnog pretfinanciranja ili sufinanciranja jesu javna sredstva iz sustava SERVEF²² (javni zavodi za zapošljavanje autonomne vlade).
39. Španjolska je potvrdila da za navedene mjere za koje prima financijski doprinos iz EGF-a neće primati i financijski doprinos iz drugih financijskih instrumenata Unije.

Postupci za savjetovanje s ciljanim korisnicima, njihovim predstavnicima ili socijalnim partnerima te s lokalnim i regionalnim tijelima

40. Španjolska je navela da je usklađeni paket usluga prilagođenih potrebama sastavljen u dogovoru s predstavnicima radnika, socijalnim partnerima, nadležnim udrugama poslodavaca i lokalnim vlastima (Sagunto).
41. Zabrinuti zbog nepovoljne situacije radnika nakon najave zatvaranja poduzeća, predstavnici bivših zaposlenika Bosala (poduzeća iz kojeg je otpuštena većina radnika koji su predmet ovog zahtjeva) obavijestili su SERVEF da su spremni podržati zahtjev za financiranje iz EGF-a. Na sastanku 1. listopada 2015. odlučeno je da se podnese zahtjev za financiranje iz EGF-a. Na sljedećim sastancima određene su mjere koje će se ponuditi radnicima i njihov raspored.

Sustavi za upravljanje i nadzor

42. U zahtjevu se nalazi opis sustava za upravljanje i nadzor kojim se utvrđuju nadležnosti uključenih tijela. Španjolska je obavijestila Komisiju da će financijskim doprinosom upravljati i da će ga nadzirati ista tijela koja upravljaju financiranjem iz Europskog socijalnog fonda (ESF) u Španjolskoj i provode nadzor nad njim. Dirección General de Financiación y Fondos Europeos bit će posrednik u ime upravljačkog tijela.

Obveze predmetne države članice

43. Španjolska je dostavila sva potrebna jamstva u pogledu sljedećeg:
 - da se načela jednakog postupanja i nediskriminacije poštuju u vezi s pristupom predloženim mjerama i njihovom provedbom,
 - da su ispunjeni zahtjevi utvrđeni nacionalnim zakonodavstvom i zakonodavstvom EU-a o kolektivnom otpuštanju,
 - da su poduzeća koja su nastavila s radom nakon što su provela otpuštanja ispunila svoje pravne obveze kojima se uređuju otpuštanja te su se u skladu s tim obvezama pobrinula za svoje radnike,

²² Servicio Valenciano de Empleo y Formación de la Generalitat Valenciana (SERVEF).

- da se za predložene mjere neće primati financijska potpora iz drugih fondova ili financijskih instrumenata Unije i da će se spriječiti dvostruko financiranje,
- da će predložene mjere biti komplementarne s mjerama koje se financiraju iz strukturnih fondova,
- da će financijski doprinos iz EGF-a biti u skladu s proceduralnim i materijalnim pravilima Unije o državnim potporama.

UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog proračuna

44. EGF ne smije premašiti najveći godišnji iznos od 150 milijuna EUR (u cijenama iz 2011.), kako je utvrđeno člankom 12. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020²³.
45. Nakon što je proučila zahtjev u odnosu na uvjete utvrđene člankom 13. stavkom 1. Uredbe o EGF-u i uzela u obzir broj ciljanih korisnika, predložene mjere i predviđene troškove, Komisija predlaže da se na temelju zahtjeva mobilizira EGF kako bi se osigurao financijski doprinos od 856 800 EUR, što predstavlja 60 % ukupnih troškova predloženih mjera.
46. Predloženu odluku o mobilizaciji EGF-a zajednički će donijeti Europski parlament i Vijeće, kako je utvrđeno točkom 13. Međuinstitucionalnog sporazuma od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju²⁴.

Povezani akti

47. Istodobno s podnošenjem ovog Prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Komisija će Europskom parlamentu i Vijeću podnijeti prijedlog za prijenos iznosa od 856 800 EUR u odgovarajuću proračunsku liniju.
48. Istodobno s donošenjem ovog prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Komisija će provedbenim aktom donijeti odluku o financijskom doprinosu koja će stupiti na snagu na dan kad Europski parlament i Vijeće donesu predloženu odluku o upotrebi EGF-a.

²³ SL L 347, 20.12.2013., str. 884.

²⁴ SL C 373, 20.12.2013, str. 1.

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji kao odgovor na zahtjev Španjolske – EGF/2016/004 ES/Comunidad Valenciana automobilska industrija

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1927/2006²⁵, a posebno njezin članak 15. stavak 4.,

uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju²⁶, a posebno njegovu točku 13.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji (EGF) jest pružanje potpore radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale sa svojom djelatnošću zbog velikih strukturnih promjena u tokovima svjetske trgovine nastalih zbog globalizacije, zbog nastavka svjetske financijske i gospodarske krize ili nove svjetske financijske i gospodarske krize te pomaganje tim radnicima da se ponovno uključe na tržište rada.
- (2) EGF ne smije premašiti najveći godišnji iznos od 150 milijuna EUR (u cijenama iz 2011.), kako je utvrđeno člankom 12. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013²⁷.
- (3) Španjolska je 21. lipnja 2016. podnijela zahtjev za mobilizaciju EGF-a u vezi s otpuštanjima u gospodarskom sektoru razvrstanom u odjeljak 29 Statističke podjele gospodarskih aktivnosti u Europskoj zajednici („NACE”) Rev. 2 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) u regiji Comunidad Valenciana (ES52), regiji razine 2 prema nomenklaturi teritorijalnih jedinica za statistiku („NUTS”) ²⁸ u Španjolskoj. Zahtjev je dopunjen dodatnim informacijama dostavljenima u skladu s člankom 8. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1309/2013. Tim se zahtjevom ispunjavaju uvjeti za određivanje financijskog doprinosa iz EGF-a utvrđeni člankom 13. Uredbe (EU) br. 1309/2013.

²⁵ SL L 347, 20.12.2013., str. 855.

²⁶ SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

²⁷ Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

²⁸ Uredba Komisije (EU) br. 1046/2012 od 8. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS), u pogledu prosljeđivanja vremenskih okvira za novu regionalnu raspodjelu (SL L 310, 9.11.2012., str. 34.).

- (4) U skladu s člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1309/2013 potvrđuje se prihvatljivost zahtjeva Španjolske jer otpuštanja imaju znatan učinak na zaposlenost i lokalno, regionalno ili nacionalno gospodarstvo.
- (5) Kako bi se osigurao financijski doprinos u iznosu od 856 800 EUR za zahtjev koji je podnijela Španjolska, trebalo bi mobilizirati EGF.
- (6) Kako bi se sredstva iz EGF-a mogla što prije upotrijebiti, ova bi se odluka trebala primjenjivati od dana njezina donošenja,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U okviru općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2016. mobilizira se Europski fond za prilagodbu globalizaciji da bi se osigurao iznos od 856 800 EUR u obliku odobrenih sredstava za preuzete obveze i odobrenih sredstava za plaćanje.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europske unije. Primjenjuje se od *[datum donošenja Odluke]**

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament
Predsjednik*

*Za Vijeće
Predsjednik*

* Datum unosi Parlament prije objave u SL-u.